

NORVÈGE

Ingvar Ambjornsen	Elling	Gaïa	2008
Jens Bjoeneboe	L'instant de la liberté	Plein-chant	1994
	Le Rêve et la Roue	Plein-chant	1987
Johan Borgen	L'Amour dissipera les rêves de l'enfance	L'Élan	1991
	Lillelord	Actes sud	1989
Lars S. Christensen	Le Modèle	Lattès	2007
Niels Fredrik Dahl	L'été dernier	Actes Sud	2007
	Le Regard d'un ami	Actes sud	2006
Olav Dunn	La réputation	Flammarion	1999
Kjartan Flogstad	Grand Manila	Stock	2009
	Le Chemin de l'eldorado	Esprit ouvert	1991
John Fosse	Matin et Soir	Circé	2002
	Melancholia 1	POL	1998
	Melancholia 2	Circé	2002
Nikolaj Frobenius	Le pornographe timide	Actes Sud	2005
	Le Valet de Sade	Actes sud	1998
	Je est ailleurs	Actes sud	2004
Jostein Gaarde	La fille du directeur de cirque	Seuil	2005
	Le Monde de Sophie	Seuil	
	Dans un miroir obscur	Seuil	1998
Nordahl Grieg	Le Navire poursuit sa route	Fondeurs de briques	
Frode Grytten	Les contes de Murboligen	Denoël	2006
Gunnar Gunnarsson	Frères jurés	Fayard	2000
Espen Haavardsholm	Le Romantisme est mort, Anna	Actes sud	1988
Bergjot Hobaek Haff	La juive d'Amsterdam	Gaïa	2005
	La Honte	Gaïa	2001
Knut Hamsun	Faim/Mystères/Pan/Sous l'étoile d'automne		
	Un vagabond joue en sourdine/La dernière joie/		
	Vagabonds/August le marin/Mais la vie continue	LGF	1999
Erik Fosnes Hansen	La Femme lion	Gallimard	2011
Hans Hebjornsrud	La Porte condamnée	Circé	2007
Sigurd Hoel	Jusqu'au bout du monde	Autrement	2000
	Un jour en octobre	Solin	1991
Erlend Loe	Doppler	10-18	2009
Oystein Lonn	Les Tempêtes de Simen	Gallimard	2008
	D'après Sofia	Gallimard	2005
Tove Nilsen	Les anges des gratte-ciel	Gaïa	2006
	Gestation	Gaïa	2006
	La Rage de voir	Gaïa	2008
Hanne Orstavik	Amour	Allusifs	2011
Per Petterson	Pas facile de voler des chevaux	Gallimard	2006
	Dans le Sillage	Circé	2005
	Jusqu'en Sibérie	Circé	2002
Cora Sandel	Alberte et Jacob	Des Femmes	1991
Amalie Skram	Gens de Hellmyr (3 V)	Gaïa	2001
Dag Solstad	Honte et Dignité	Allusifs	2009

Terje Stigenla	Cathédrale	Pr. univ. Caen	2006
Karl Frode Tiller	Encerclement	Stock	2010
Linn Ullmann	Avant que tu ne t'endormes	Plon	1999
	Miséricorde	Plon	2005
	Vertiges	Plon	2003
Sigrid Undset	Kristin Lavransdatter	Stock	2007
	Pintemps	Stock	2002
	Vigdis la Farouche	Stock	1996
	La Femme fidèle	Gallimard Folio	1982
Tarjei Vesaas	Les Ponts	Autrement	2003
	La Barque, le soir	Corti	2003
	La Blanchisserie	Flammarion	2001
	Palais de glace	Flammarion	1985
	Les Chevaux noirs	Actes sud	1995
Hebjorg Wassmo	La fugitive	Gaïa	2004
	L'Héritage de Karna (3 V.)	Gaïa	
	Le livre de Dina (3 V.)	Gaïa	

SUÈDE

Martin Andersen Nexø	Pelle le Conquérant 4 vol	Gaïa	
Jonas T. Bengtson	Submarino	Denoël	2011
Hjalma Bergman	Le clown Jac	l'Élan	1996
	Grand-mère et Notre-Seigneur	l'Élan	1992
Stig Claesson	Conversation dans un express	l'Élan	1995
	Qui s'occupe encore d'Yngve Frej?	Plein chant	1986
Stig Dagerman	Automne Allemand	Actes sud	2004
	Le Serpent	Gallimard	2001
	L'Île des condamnés	Agone	2000
	Les Wagons rouges	M. Nadeau	1997
	Notre plage nocturne	M. Nadeau	1997
	Le Froid de la Saint-Jean	M. Nadeau	1997
	Notre besoin de consolation est impossible à rassasier	Actes sud	1989
Sven Delblanc	Ultimes propos	l'Élan	1999
	La mort de Sénèque	l'Élan	1997
Kerstin Ekman	Les brigands de la forêt de Skule	Seuil	2006
	Crimes au bord de l'eau	Actes sud	1995
Per Olof Enqvist	Le départ des musiciens	Actes sud	2006
	Blanche et Marie	Actes sud	2006
	Le Médecin personnel du roi	Actes sud	2003
	Le Cinquième hiver du magnétiseur	Actes sud	2001
Christine Falkenland	Destin, désert	Actes Sud	2005
	La soif de l'âme	Actes Sud	
	Mon ombre	Actes Sud	
Jan Guillou	La Fabrique de violence	Agone	2001
Lars Gustafsson	La Coiffeuse	Losfeld	2004
	Musique funèbre	Rivages	1994
	L'étrange animal du Nord	Calman Lévy	1995
Per Christian Jersild	Un amour d'autrefois	Belfond	1997
	La seconde vie de Nils Holgersson	Bourgeois	1994
	Mon âme dans un bocal	Actes sud	1989
Eyvind Johnson	Écartez le soleil	Agone	2000
	Le Temps de sa grâce	Esprit ouvert	2000
	Le Nouveau Spartiate et autres nouvelles	Agone	2000
Jonas H. Kherimi	Montecore, un tigre unique	Serpent à plumes	2010
Pär Lagerkvist	Le Nain	Stock	2003
	Âmes masquées suivi de la Noce	Flammarion	1986
Selma Lagerlof	Le Violon du fou	Actes sud	2006
	L'Anneau maudit	Actes sud	2006
	Des Trolls et des Hommes	Actes sud	2006
	Les Liens invisibles	Actes sud	2003
	Le Cocher	Actes sud	2002
	Le Banni	Actes sud	2001
Mara Lee	Beautés volées	Albin Michel	2010
Torgny Lindgren	Le Divorce	Babel	2008
	Paula ou l'éloge de la vérité	Actes sud	2004
	L'Arbre du Prince	Actes sud	2001

	Le Chemin du serpent	Actes sud	2002
Hakan Lindqvist	Mon frère et son frère	Gaïa	2006
	De collectionner les timbres	Gaïa	2007
Karsten Lünd	Le Marin américain	Actes sud	2011
Ivar Lo-Johansson	La Tombe du boeuf et autres récits	Actes sud	1990
	Histoire d'un cheval	Actes sud	1987
Harry Martinson	Aniara, une odyssee de l'espace	Agone	2004
	La société des vagabonds	Agone	2004
Vilhelm Moberg	La Saga des émigrants (8 V.)	Gaïa	
Jan Myrdal	Un Autre monde	Actes sud	1989
	Enfance en Suède	Actes sud	1988
Klas Ostergren	Gentlemen	Flammarion	2009
	Point d'ancrage	Gallimard	1991
Goran Sahlberg	Le Jour où le temps s'est arrêté	Actes sud	2008
Sara Stridsberg	La Faculté des rêves	Stock	2009
	Darling River	Stock	2010
Per Olof Sundman	Ce pays est une grande île	Gallimard	1980
	L'Enquête	Gallimard	1976
	Deux jours, deux nuits	Gallimard	1968
KerstinThorvall	Le sacrifice d'Hilma	Serpent à Plumes	2007
Birgitta Trotzig	Contexte matériaux	José Corti	2003
	Doubles vies	Gallimard	2001
	La Fille du roi crapaud	Gallimard	1988
	Le Destitué	Serpent	2008
	L'Accusation	Serpent	2008
Goran Tunstrom	Le Livre d'or des Gens de Sunne	Babel	2008
	Chants de jalousie	Actes sud	2007
	Le Buveur de lune	Babel	2002
	Les Saints géographes	Actes sud	2002
Mats Wägeus	Scène de chasse en blanc	Serpent à Plumes	2004
Carl-Henning Wijkmark	La Draisine	Actes Sud	1989
	1962	Actes sud	1999

DANEMARK (ET FEROE***)

Karen Blixen	La Ferme africaine	Gallimard	2006
	Les Voies de la vengeance	Gallimard	2000
	Le Dîner de Babette	Gallimard	1989
	Contes d'hiver et Nouveaux Contes d'hiver	Gallimard	
	Sept Contes gothiques	Stock	2004
Anders Bodelsen	Eclipse	l'Élan	2004
Jens Martin Eriksen	Anatomie du bourreau	Métailié	2003
	Nani	10-18	1996
Peter Fogtdal	Le Rêveur de Palestine	Gaïa	2006
	La Naine du Tsar	Gaïa	2008
Jens Chri. Grondahl	Virginia	Gallimard	2006
	Bruits du cœur	Gallimard	2004
	Sous un autre jour	Gallimard	2007
	Piazza Bucarest	Gallimard	2008
Thorkild Hansen	La Mort en Arabie	Actes sud	2002
	Les bateaux négriers	Actes sud	1996
	La Côte des esclaves	Actes sud	1990
Martin A Hansen	Le menteur	Esprit ouvert	1998
Helle Helle	Chienne de vie	Serpent à plumes	2011
William Heinesen***	La marmite noire	le Passeur	1997
	Mère pléiade	Esprit ouvert	1995
	Les Musiciens perdus	Actes Sud	1991
	Contes de la nuit	Seuil	2003
Peter Hoeg	L'histoire des rêves danois	Seuil	1999
	La Femme et le Singe	Seuil	1998
	Le phare de l'Atlantide	Métailié	2003
Johannes V. Jensen	La Chute du roi	Actes Sud	1990
Erling Jepsen	L'Art de pleurer en chœur	S. Wespièrer	2010
Morten Ramsland	Tête de chien	Gallimard	2008
Jorn Riehl	au choix...	Gaïa	
Knud Romer	Cochon d'Allemand	Folio	2009
Hans Scherfig	Le Fondé de pouvoir a disparu	Quai Voltaire	1992
Peter Seeberg	La Fin du jour	Esprit ouvert	1993
	Minimum vital	Actes sud	1987
	Histoires étranges	Ginko	2005
Villy Sorensen	Histoires anodine	Arcane17	1986
Henrik Stangerup	Elle	l'Olivier	1997
	Vipère au coeur	l'Olivier	1995
	Frère Jacob	l'Olivier	1992
	Le Séducteur	Stock	1996
	L'Homme qui voulait être coupable	Payot	1989
Kristen Thorup	La Petite Jonna	P U Caen	2008
	Bonzai	Circé	2004

ISLANDE

Kristin Baldursdottir	Karitas, Sans titre	Gaïa	2008
Gudbergur Bergsson	L'aile du cygne	Gallimard	1996
Olafur Gunnarsson	La Cathédrale des Trolls	Gaïa	2007
Hallgrímur Helgason	101 Reykjavik	Actes sud	2003
Svava Jakobsdottir	La saga de Gunnlöð	José Corti	2003
Einar Karason	La Sagesse des fous	Seuil	2008
Halldor Laxness	La saga des Fiers-à-bras	Anacharsis	2006
	Gens indépendants	Fayard	2004
	La Cloche d'Islande	Flammarion	1991
	Le Paradis retrouvé	Gallimard	1990
Audur Ava Olafsdottir	Rosa Candida	Zulma	2011
Thor Vilhjálmsson	Comptine matinale dans les brins d'herbe	Actes sud	2001
	Nuits à Reykjavik	Actes sud	1996
Eldjárn Thorarinn	Tête en miettes	le Cavalier bleu	2003
	Des perles et du pain	Press. univ .Caen	2001
Steinunn Sigurdardottir	Le Cheval soleil	d'Ormesson	2008
	Cent Portes battant aux quatre vents	d'Ormesson	2011
	La Place du cœur	Denoël	2000
	Le Voleur de vie	Flammarion	1998
Sjon	Sur la paupière de mon père	Rivages	2008
	Le Moindre des mondes	Rivages	2008
Jon Kalman Stefansson	Entre ciel et terre	Gallimard	2010

FINLANDE (*traduit du suédois)

Bo Carpelan*	Le Vent des origines	Gallimard	1997
	Axel	Gallimard	1990
Monika Fagelholm*	La fille américaine	Stock	2007
	La Scène à paillettes	Stock	2010
	Femmes merveilleuses au bord de l'eau	Gallimard	1998
Rikka Hala-Harja	Reposer sous la mer	Gaïa	2004
	Le Géant	Gaïa	2009
Kari Hotakainen	Rue de la Tranchée	10-18	2006
Tove Jansson	*Le Champ de pierres	l'Élan	1991
Daniel Katz	Le Grand-père Benno	Gaïa	1996
	Ponton à la dérive	Gaïa	2004
Leena Lander	Obéir	Actes sud	2006
	La maison aux papillons noirs	Actes Sud	1995
	Vienne la tempête	Actes Sud	1997
	Les Rives du retour	Actes Sud	2000
Seppo Lappalainen	Une Certaine Histoire d'amour	Esprit ouvert	2007
Sofi Oksanen	Purge	Sock	2010
Arto Paasilina	Le lièvre de Vatanen	Denoël	2006
	Petits suicides entre amis	Gallimard	2005
	Un homme heureux	Denoël	2005
	Prisonniers du Paradis	Gallimard	1998
Frans Eemil Sillanpaa	Une brève destinée	Esprit ouvert	2000
	Sainte misère	Esprit ouvert	2004
Johanna Sinisalo	Oiseau de malheur	Actes sud	2011
Jari Tervo	Bienvenue à Rovaniemi	Denoël	2002
Henrik Tikkanen	*Le Héros oublié	Gaïa	2002
	*Renault mon amour	Gaïa	2002
Raija Siekkinen	Une fissure dans le paysage	Esprit ouvert	1999
	L'été dernier	Esprit ouvert	1997
Mika Waltari	au choix...		
Kjell Westö	*Les sept livres d'Helsingfors	Gaïa	2008
	*Le malheur d'être un Skrake	Gaïa	
Jovvna-Ande Vest	La berge des rennes déchus (traduit du Same)	Cénotaphe	

LES POLARS NORDIQUES

Per Walhoo & Maj Sjowall (S)

Hennig Mankell (Suède)	Meurtriers sans visage Les Chiens de Riga La Lionne blanche L'Homme qui souriait La Cinquième Femme Les Morts de la Saint-Jean La Muraille invisible	Points policier Points policier Points policier Points policier Seuil policiers Points policier Points policier
Jo Nesbo (Norvège)	Rouge-gorge Les Cafards Le Sauveur L'étoile du diable L'Homme chauve-souris	Folio policier Folio policier Série noire Série noire Folio policier
Gunnar Staalesen (Norvégien)	La Nuit, tous les loups sont gris La Femme dans le frigo La Belle dort cent ans Pour le meilleur et pour le pire	Folio policier Folio policier Folio policier Folio policier
Arnaldur Indridason (Islande)	La Cité des Jarres La Femme en vert La Voix	Métailié Suites Points policier Métailié Noir
Leif Davidsen (Danois)	Le Danois serbe La Femme de Bratislava La Chanteuse russe Le Dernier Espion	Folio policier Folio policier Gaïa Gaïa
Stig Larsson (Suédois)	Les hommes qui n'aimaient pas les femmes La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette La reine dans le palais des courants d'air	Actes sud Noirs Actes sud Noirs Actes sud Noirs
Matti Yrjana Joensuu (Finlandais)	Harjunpää et le prêtre du mal Harjunpää et les lois de l'amour Harjunpää et le fils du policier Harjunpää et l'homme-oiseau	Série noire Folio policier Folio policier Folio policier
Anne Holt (Suédoise)	La Mort du démon Bienheureux ceux qui ont soif La Déesse aveugle	Points Seuil Points Seuil Points Seuil
Pernille Rygg (Norvégienne)	L'Effet papillon La Section dorée Cœur de chien	Aube noir Aube noir Aube noir

Karin Fossum	Ne te retourne pas L'Œil d'Ève Celui qui a peur du loup	Points Seuil Points Seuil Lattès
Ake Edwardson (Suédois)	Je voudrais que cela ne finisse jamais Danse avec l'ange Un cri si lointain Ombre et Soleil	10-18 10-18 10-18 10-18
Arni Thorarinsson (Islandais)	Le Temps de la sorcière	Métailié
Kjell Ola Dahl (Norvégien)	L'Homme dans la vitrine	
Aino Trosell (Suédoise)	Ne les regarde pas dans les yeux Si le cœur bat encore	Balland Balland
Bjorn Larsson (Suédois)	Le Cercle celtique La véritable histoire d'Inga Anderson	Folio noir Grasset